

↗ DOMETIC RECON WATER FAUCET 2.0

EN Safety information for household appliances



- The water faucet must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact your retailer or the manufacturer's branch in your country (see dometic.com/dealer).

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the product:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the warranty.

Australia and New Zealand

The warranty applicable to your product is 3 years.

Australia only

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

New Zealand only

This warranty policy is subject to the conditions and guarantees which are mandatory as implied by the Consumer Guarantees Act 1993(NZ).

Recycling electronic products

Electrical and electronic equipment, accessories, and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.

Recycling products with non-replaceable batteries, rechargeable batteries, or light sources



- If the product contains any non-replaceable batteries, rechargeable batteries, or light sources, you don't have to remove them before disposal.
- Defective/damaged batteries with electrolyte leakage must not be disposed of improperly and require specialized recycling treatment.
- If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling center or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.
- The product can be disposed free of charge.

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



- Der Wasserhahn darf nur mit einer Sicherheitskleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.

Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen der Garantie führen können.

Australien und Neuseeland

Die für Ihr Produkt geltende Gewährleistungsfrist beträgt 3 Jahre.

Nur Australien

Unsere Waren unterliegen Garantieansprüchen, die nach dem australischen Verbraucherschutzgesetz („Australian Consumer Law“) nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem schwerwiegenden Defekt und auf Entschädigung für alle anderen vernünftigenweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, wenn die Waren nicht von akzeptabler Qualität sind und der Defekt keinen schwerwiegenden Defekt darstellt.

Nur Neuseeland

Diese Gewährleistungsrichtlinie unterliegt den Bedingungen und Garantien, die gemäß dem Consumer Guarantees Act 1993(NZ) zwingend vorgeschrieben sind.

Recyceln elektronischer Produkte

Elektrische und elektronische Geräte sowie Zubehör und Verpackungen müssen umweltgerecht recycelt werden.

Recycling von Produkten mit nicht auswechselbaren Batterien, wiederaufladbaren Batterien oder Leuchtmitteln

- Wenn das Produkt nicht auswechselbare Batterien, wiederaufladbare Batterien oder Leuchtmittel enthält, brauchen Sie diese vor der Entsorgung nicht zu entfernen.
- Defekte/beschädigte Batterien mit Elektrolyt-Leckage dürfen nicht unsachgemäß entsorgt werden und erfordern eine spezielle Recyclingbehandlung.
- Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

- Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.



Le robinet d'eau ne doit être alimenté qu'à une très basse tension de sécurité correspondant au marquage sur l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques implicites.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Garantie

La période de garantie légale s'applique. Si le produit est défectueux, contactez votre revendeur ou la filiale locale du fabricant (voir dometic.com/dealer).

Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre au produit les documents suivants :

- une copie de la facture avec la date d'achat
- un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

Australie et Nouvelle-Zélande

La garantie applicable à votre produit est de 3 ans.

Australie uniquement

La garantie de nos produits ne peut faire l'objet d'une exclusion, conformément à l'Australian Consumer Law (loi sur la protection des consommateurs en Australie). Vous êtes éligible à un remboursement intégral en cas de panne majeure et à un dédommagement pour toute autre perte ou dommage prévisible. Vous êtes également éligible à la réparation ou au

remplacement des produits s'ils n'offrent pas un niveau de qualité acceptable, mais ne présentent pas de panne majeure.

Nouvelle-Zélande uniquement

Cette politique de garantie est soumise aux conditions et garanties obligatoires, conformément aux directives du Consumer Guarantees Act 1993(NZ).

Recyclage des produits électroniques

Les équipements électriques et électroniques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés de manière écologique.

Recyclage des produits contenant des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables



- Si le produit contient des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables, vous n'avez pas besoin de les retirer avant de les mettre au rebut.
- Les batteries defectueuses/endommagées avec fuite d'électrolyte ne doivent pas être éliminées de manière incorrecte et nécessitent un traitement de recyclage spécialisé.
- Si vous souhaitez mettre le produit au rebut, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin d'être informé des réglementations liées au traitement des déchets.
- Le produit peut être mis au rebut gratuitement.

- Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.



- El grifo de agua solo debe ser alimentado con una tensión de seguridad extra baja correspondiente a la marca en el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y entendiendo los riesgos asociados.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.

Garantía

Se aplica el período de garantía estipulado por la ley. Si el producto es defectuoso, póngase en contacto con el punto de venta o con la sucursal del fabricante de su país (consulte dometic.com/dealer).

Para tramitar la reparación y la garantía, incluya los siguientes documentos cuando envíe el producto:

- Una copia de la factura con fecha de compra
- El motivo de la reclamación o una descripción de la avería

Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.

Australia y Nueva Zeland

La garantía aplicable a su producto es de 3 años.

Solo en Australia

Nuestros productos tienen garantías que no pueden ser excluidas en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o reembolso por una avería importante y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no son de calidad aceptable y el fallo no representa una avería importante.

Solo en Nueva Zeland

Esta política de garantía está sujeta a las condiciones y garantías obligatorias según lo establecido por la Ley de Garantías del Consumidor de 1993 (NZ).

Reciclaje de productos electrónicos

Los productos eléctricos y electrónicos, accesorios y embalajes deben reciclarse siguiendo procedimientos compatibles con el medio ambiente.

Reciclaje de productos con baterías no sustituibles, recargables o fuentes de luz



- Si el producto contiene baterías no sustituibles, recargables o fuentes de luz, no es necesario que las extraiga antes de desecharlo.
- Las baterías defectuosas/dañadas con fuga de electrolito no deben desecharse de manera incorrecta y requieren un tratamiento de reciclaje especializado.
- Cuando vaya a desechar definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un distribuidor especializado sobre las normas pertinentes de gestión de residuos.
- El producto podrá desecharse gratuitamente.

- Si es posible, deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje adecuado.



- A torneira de água deve ser alimentada apenas com uma tensão de segurança extra baixa correspondente à marcação no aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, se forem supervisionados ou recebirem instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos implicados.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.

- A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Garantía

Aplica-se o prazo de garantia legal. Se o produto apresentar defeitos, contacte o seu revendedor ou a filial do fabricante no seu país (consulte dometic.com/dealer).

Para fins de reparação e do processamento da garantia, envie também os seguintes documentos quando devolver o produto:

- Uma cópia da fatura com a data de aquisição
- Um motivo de reclamação ou uma descrição da falha

Tenha em atenção que as reparações feitas por si ou por não profissionais podem ter consequências sobre a segurança e anular a garantia.

Austrália e Nova Zelândia

A garantia aplicável ao seu produto é de 3 anos.

Válido apenas para a Austrália

O nossos produtos incluem garantias que não podem ser excluídos nos termos da Lei de Proteção dos Consumidores australiana. O consumidor tem direito a substituição ou reembolso em caso de defeito importante, bem como a indemnização em caso de outras perdas ou danos razoavelmente previsíveis. Além disso, o consumidor tem igualmente direito a que os bens sejam reparados ou substituídos, caso estes não sejam de qualidade aceitável e o defeito não constitua um defeito importante.

Válido apenas para a Nova Zelândia

A presente política de garantia está sujeita às condições e garantias obrigatórias conforme estipulado pela Lei de Garantias dos Consumidores de 1993 (Nova Zelândia).

Reciclagem de produtos eletrônicos

O equipamento elétrico e eletrônico, acessórios e embalagens devem ser reciclados de uma forma ambientalmente compatível.

Reciclagem de produtos com baterias não substituíveis, baterias recarregáveis ou fontes de luz



- se o produto contiver quaisquer pilhas, baterias recarregáveis ou fontes de luz não substituíveis, não tem de as remover antes da eliminação.
- As baterias defeituosas/danificadas com vazamento de eletrólito não devem ser descartadas de forma inadequada e requerem tratamento de reciclagem especializado.
- Para eliminar definitivamente o produto, informe-se junto do centro de reciclagem ou distribuidor mais próximo sobre as disposições de eliminação aplicáveis.
- O produto pode ser eliminado gratuitamente.

- Sempre que possível, coloque o material de embalagem no respetivo contenedor de reciclagem.



- Il rubinetto dell'acqua deve essere alimentato solo a una tensione di sicurezza extra bassa corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive di conoscenze specifiche in materia, purché sotto la supervisione di persone adulte e abbiano ricevuto istruzioni sull'impiego sicuro del prodotto e comprendano i pericoli legati ad esso correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la presenza di un adulto.

Garanzia

Si applica il periodo di garanzia previsto dalla legge. Se il prodotto è difettoso, contattare il rivenditore di fiducia o la filiale del produttore nel proprio Paese (vedere dometic.com/dealer).

Per la gestione della riparazione e della garanzia è necessario inviare la seguente documentazione insieme al prodotto:

- una copia della ricevuta con la data di acquisto,
- il motivo della richiesta o la descrizione del guasto.

Tenere presente che le riparazioni eseguite in autonomia o da personale non professionista possono compromettere la sicurezza e invalidare la garanzia.

Australia e Nuova Zelanda

La garanzia applicabile all'apparecchio è di 3 anni.

Solo Australia

I nostri prodotti sono corredati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Legge dei consumatori australiana. Il Cliente ha diritto alla sostituzione o al rimborso per un guasto grave e al risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibili. Ha anche diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce se non è di qualità accettabile e se il guasto non costituisce un guasto grave.

Solo Nuova Zelanda

Questa politica di garanzia è soggetta alle condizioni e alle garanzie obbligatorie previste dal Consumer Guarantees Act 1993(NZ).

Riciclaggio di prodotti elettronici

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli accessori e gli imballaggi devono essere riciclati in modo compatibile con l'ambiente.

Riciclaggio di prodotti con batterie non sostituibili, batterie ricaricabili o fonti di luce



- Se il prodotto contiene batterie non sostituibili, batterie ricaricabili o fonti di luce, non è necessario rimuoverle prima dello smaltimento.
- Le batterie difettose/danneggiate con perdita di elettrolito non devono essere smaltite in modo improprio e richiedono un trattamento di riciclaggio specializzato.
- Per smaltire definitivamente il prodotto, informarsi presso il centro di riciclaggio più vicino o presso il proprio distributore specializzato sulle norme relative allo smaltimento.
- È possibile smaltire il prodotto gratuitamente.

- Smaltire il materiale da imballaggio negli appositi contenitori di riciclaggio, dove possibile.



- De waterkraan mag alleen worden gevoed met een veiligheidslaagspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het toestel en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de verkoper of met de vestiging van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de datum met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

Australië en Nieuw-Zeeland

De garantie van toepassing op uw product bedraagt 3 jaar.

Alleen Australië

Onze producten worden geleverd met garanties die niet kunnen worden uitgesloten onder de Australische Consumentwet. U hebt recht op een vervanging of vergoeding voor ernstig falen en op compensatie voor elk ander redelijkerwijs te voorzien verlies of schade. U hebt bovendien recht op reparatie of vervanging van de producten indien de producten niet van acceptabele kwaliteit zijn en de fout niet gelijk staat aan ernstig falen.

Alleen Nieuw-Zeeland

Dit garantiebeleid is onderhevig aan de voorwaarden en garanties die verplicht zijn zoals geïmpeceerd door de Wet op Consumentengaranties 1993(NZ).

Recycling van elektronische producten

Elektrische en elektronische apparatuur, accessoires en verpakkingen moeten op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

Producten met niet-ervangbare batterijen, oplaadbare batterijen of lichtbronnen recylen



- Als het product niet-ervangbare batterijen, oplaadbare batterijen of lichtbronnen bevat, hoeft u die niet te verwijderen voordat u het product afvoert.
- Defecte/beschadigde batterijen met elektrolytlek mogen niet onjuist worden weggegooid en vereisen een gespecialiseerde recyclingbehandeling.
- Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervorschriften.
- Het product kan gratis worden afgevoerd.

- Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.



- Vandhanen må kun forsynes med en sikkerhedsekstra lav spænding svarende til mærkningen på apparatet.
- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Garanti

Den lovbestemte garantiperiode gælder. Hvis produktet er defekt, bedes du kontakte din forhandler eller producentens afdeling i dit land (se dometic.com/dealer).

Ved reparation eller krav om garanti skal du medsende følgende bilag:

- en kopi af regningen med købsdato
- en reklamerationsgrund eller en fejlbeskrivelse

Vær opmærksom på, at egne eller uprofessionelle reparationer kan få sikkerhedsmæssige konsekvenser og kan gøre garantien ugyldig.

Australien og New Zealand

Garantien, der gælder for dit produkt, er på 3 år.

Kun Australien

Vores varer kommer med garantier, som ikke kan udelukkes under den australske forbrugerlov. Du er berettiget til en udsifting eller tilbagebetaling for en større fejl og for kompensation for alle andre rimeligt forudsigelige tab eller skade. Du er også berettiget til at få varerne reparere eller udfixet, hvis varerne ikke har acceptabel kvalitet, og fejlen ikke anses for at være en større fejl.

Kun New Zealand

Denne garantipolitikken er underlagt betingelserne og garantier, som er obligatoriske som indeholdt i forbrugergarantilovent 1993(NZ).

Genbrug af elektroniske produkter

Elektrisk og elektronisk udstyr, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljømæssigt forsvirlig façon.

Genbrug af produkter med batterier, genopladelige batterier eller lyskilder, der ikke kan udskiftes



- Hvis produktet indeholder batterier, genopladelige batterier eller lyskilder, der ikke kan udskiftes, skal du ikke fjerne dem for bortskaftelse.
- Defekte/beskadigede batterier med elektrolyt-lækage må ikke bortskaftes forkert og kræver specialiseret genanvendelsesbehandling.
- Hvis du vil bortskafte produktet endegyldigt, skal du kontakte den nærmeste genbrugsstation eller din forhandler for at få de pågældende forskrifter om bortskaftelse.
- Produktet kan bortskaftes uden gebyr.

- Bortsaf så vidt muligt emballagen i affaldscontainerne til den pågældende type genbrugsaffald.



- Vattenkranen får endast anslutas till en säkerhetslågspänning som motsvarar märkningen på apparaten.
- Barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper får använda den här apparaten förutsatt att de hålls under uppsikt eller om de har fått anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och känner till vilka risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Utan uppsikt får barn inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten.

Garanti

Den lagstadgade garantitiden gäller. Om produkten är trasig kontakta du din återförsäljare eller tillverkarens lokalkontor i ditt land (se dometic.com/dealer).

Vid reparations- och garantiärenden ska följande dokument skickas med när du returnerar produkten:

- En kopia på fakturan med inköpsdatum
- En reklamerationsbeskrivning eller felbeskrivning

Observera att självständiga eller icke professionella reparationer kan påverka säkerheten och leda till att garantin blir ogiltig.

Australien och Nya Zeeland

Produktgarantin gäller i 3 år.

Gäller endast för Australien

Enligt australiensisk lagstiftning kan våra produktgarantier inte undantas. Du har rätt till utbyte eller återbetalning vid ett omfattande fel och att få ersättning för alla övriga förluster eller skador som skulle kunna förutses. Du har också rätt att få produkterna reparerade eller utbytta om produkterna inte uppnår en godtagbar kvalitet och felet inte utgör ett omfattande fel.

Recyklička výrobkov s integrovanými batériami, nabíjaateľnými batériami alebo svetelnými zdrojmi



- Ak výrobok obsahuje integrovanú batériu, nabíjaateľnú batériu alebo svetelné zdroje, nemusíte ich pred likvidáciou vybrať.
- Defektne/ poškodené batérie s únikom elektrolytu nesmú byť nesprávne likvidované a vyžadujú špecializované recyklačné spracovanie.

- Keď výrobok chcete definitívne vyradiť z prevádzky, informujte sa v najbližšom recyklačnom stredisku alebo u svojho špecializovaného predácu o príslušných predpisoch týkajúcich sa likvidácie.
- Výrobok je možné bezplatne zlikvidovať.
- Obalový materiál dávajte podľa možnosti do príslušného recyklovateľného odpadu.

CS



•Vodovodní kotelmusí smít být napájen pouze bezpečným nízkým napětím odpovídajícím označení na zařízení.

•Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání zařízení bezpečným způsobem a poručením souvisejícím nebezpečím.

•Děti si s přístrojem nesmí hrát.

•Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Záruka

Na výrobek je poskytována záruka v souladu s platnými zákony. Pokud je výrobek vadný, obraťte se na svého prodejce nebo na pobočku výrobce ve vaší zemi (viz domestic.com/dealer).

K vírizení opravy a záruky nezapomeňte spolu s výrobkem odeslat následující dokumenty:

- kopii účtenky s datem zakoupení,
- uvedení důvodu reklamace nebo popis vady.

Upozorňujeme, že oprava servisnímcí nebo neodborná oprava může ohrozit bezpečnost a vést ke ztrátě záruky.

Austrálie a Nový Zéland

Na váš výrobek se vztahuje tříletá záruka.

Jen pro Austrálii

Naše zboží přichází ze zemí, které nelze podle australského zákona o ochraně spotřebitele vyloučit. V případě závažného selhání přístroje máte nárok na výměnu nebo vrácení peněz a na odškodnění za jakoukoli příměřeně předvídatelnou ztrátu nebo poškození. Máte také nárok na opravu zboží nebo jeho výměnu, pokud zboží nebude přijatelné kvality a porucha nepředstavuje závažnou poruchu.

Jen pro Nový Zéland

Tento záruční list podléhá podmínkám a zárukám, které jsou povinné podle novozélandského zákona o ochraně spotřebitele z roku 1993(NZ).

Recyklace elektronických výrobků

Elektrická a elektronická zařízení, příslušenství a obaly musí být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Recyklace výrobků s nevyměnitelnými batériemi, dobíjecími batériemi nebo světelnými zdroji

- Pokud výrobek obsahuje nevyměnitelné batérie, dobíjecí batérie nebo světelné zdroje, nemusíte je před likvidací odstraňovat.

Vadné/poškozené batérie s únikem elektrolytu nesmí být nesprávne likvidovány a vyžadují špecializované recyklačné spracování.

- Pokud budete chtít výrobek definitívne zlikvidovať, informace o príslušném postupu v souladu s platnými predpisy pro likvidáciu vám sdělí místní recyklační středisko nebo specializovaný obchodník.
- Výrobek lze zlikvidovat bezplatně.

- Kdekoli je to možné, tříďte obalový materiál do příslušných kontejnerů.

HU



Garancia

A termékre a törvény szerinti garancia-időszak érvényes. Amennyiben a termék meghibásodott, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy a gyártó helyi képviselőjével (lásd: domestic.com/dealer).

A javításhoz, illetve a garancia időtartásához a következők dokumentumokat kell mellékelnie a termék beküldésekor:

- A számla vásárlási dátummal rendelkező másolatát
- A reklámidő okát vagy a hibát tartalmazó leírást

Vegye figyelembe, hogy az önkészű javítás vagy a nem szakszerű javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníteti a garanciát.

Ausztrália és Új-Zéland

Az Ön termékére 3 év garancia vonatkozik.

Csak Ausztrália

Áruink olyan garanciával érkeznek, amelyeket az Ausztrál Fogyasztói Jog révén nem lehet kizárni. Lényeges meghibásodás esetén Ön cserére, vagy visszatérítésre valamint minden egyéb ésszerűen előre látható veszteségének vagy kárának kompenzációjára jogosult. Amennyiben az áru nem elfogadható minőségű és a hiba nem éri el a lényeges meghibásodás szintjét, akkor Önnek joga van megjavíttatni, vagy kicseréltetni az árut.

Csak Új-Zéland

Ez a garancia érvényes az 1993. évi (NZ) Fogyasztói Garanciák Törvény által előírt és kötelező feltételek és garanciák hatálya alá tartozik.

Elektronikai termékek újrahasznosítása

Az elektronkos és elektronikus berendezéseket, tartozékokat és azok csomagolásait környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Nem cserélhető elemeket, akkumulátorokat vagy fényforrásokat tartalmazó termékek újrahasznosítása

- Ha a termék nem cserélhető elemeket, akkumulátorokat vagy fényforrásokat tartalmaz, azokat nem kell elválogatni az ártalmatlanítás előtt.
- A hibás/sérült akkumulátorokat, amelyekből elektrolit szivárog, nem szabad helytelenül ártalmatlanítani, és speciális újrahasznosítási kezelést igényelnek.
- A termék végleges üzenem kívül helyezésé esetén tájékozdjon a legközelebbi újrahasznosító központban vagy szakkereskedőnél a vonatkozó ártalmatlanítási előírásokról.
- A termék ingyenesen ártalmatlanítható.

- A csomagolóanyagot lehetőség szerint a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő tartályokba kell helyezni.

HR

Informacije o sigurnosti za kućanske uređaje

- Slavina za vodu smije se napajati samo sigurnosnim niskonaponom koji odgovara oznaci na uređaju.
- Ovim uređajem smiju rukovati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetiljnim i mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostacima u sposobnosti razumijevanja ako su pod nadzorom, odnosno ako im se daju upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju uključene opasnosti.
- Djeca ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju provoditi čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

Jamstvo

Primjenjuje se zakonom propisano jamstveno razdoblje. Ako je proizvod neispravan, molimo obratite se trgovcu na malo ili podružnici proizvođača u vašoj državi (vidi domestic.com/dealer).

Za potrebe popravaka i obrade jamstva, pri slanju proizvoda priložite sljedeće dokumente:

- presliku računa s datumom kupnje
- razlog reklamacije ili opis kvara

Obratite pozornost da samostalni ili nestručni popravak može imati negativne posljedice na sigurnost i uzrokovati gubitak jamstva.

Australiija i Novi Zeland

Na vaš se proizvod primjenjuje jamstvo u trajanju od 3 godine.

Samo Australija

Naši artikli dolaze s jamstvom koja se ne mogu isključiti prema Australskom zakonu o zaštiti potrošača. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca za veliki kvar te naknadu za bilo kakav razumno predviđiv gubitak ili štetu. Također imate pravo na popravak ili zamjenu artikala ako artikli ne ispunjavaju prihvatljivu razinu kvalitete i kvar ne znači veliki kvar.

Samo Novi Zeland

Ova jamstvena politika podložna je uvjetima i jamstvima koji su obavezni kako to podrazumijeva Zakon o jamstvima za potrošače 1993(NZ).

Recikliranje elektroničkih proizvoda

Električnu i elektroničku opremu, dodatke i ambalažu potrebno je reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Recikliranje proizvoda s jednokratnim baterijama, punjivim baterijama ili izvorima svjetla

- Ako proizvod sadrži jednokratne bateree, punjive bateree ili izvore svjetla, ne morate ih uklanjati prije odlaganja u otpad.
- Neispravne/oštećene bateree s curenjem elektrolita ne smiju se neoprisno odlagati i zadržavaju specijalizirani tretman recikliranja.
- Ako proizvod želite konačno odložiti u otpad, zatražite od svog lokalnog reciklažnog centra ili specijaliziranog trgovca pojedinosi o tomu kako to učiniti u skladu s primjenjivim propisima o odlaganju u otpad.
- Proizvod se može besplatno odložiti u otpad.

- Odložite ambalažu u odgovarajuće kante za reciklažu otpada gdje god je to moguće.

TR

Ev tipi cihazlar için güvenlik bilgileri

- Su musluğu, cihaz üzerindek i işaretlemeye uygun güvenlik ekstra düşük voltajla beslenmelidir.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımla ilgili talimatları verimlesi ve tehlikeleri anlamaları halinde, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların bu cihazla oynamaları yasaktır.

- Temizlik ve kullanici bakimi gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Garanti

Yasal garanti süresi geçerlidir. Ürün kusurluysa lütfen satıcınıza veya üreticinin ülkenizdeki şubesiyle iletişime geçin (bkz. domestic.com/dealer).

Onarım ve garanti işlemleri için ürünün aşağıdaki dokümanlarla birlikte gönderin:

- Satin alma tarihini içeren faturanin bir kopyasi
- Talebinizin nedeni veya hatatin aciklamasi

Kendi yaptiginiz onarinim veya profesyonel olmayan onarinim guvenligine ilgili sonuclari iletilecegini unutmayin.

Australiya ve Yeni Zeland

Ürününüzün garanti süresi 3 yıldır.

Yalnızca Avustralya

Ürünlerimiz için Avustralya Tüketic i Yasası kapsamı uyarınca hariç tutulamayacak garantiler geçerlidir. Büyük bir arza olduğu takdirde ve makul düzeyde öngörülebilir herhangi bir kayıp veya hasarın tazminatı için değişim veya iade hakkınız vardır. Ayrica ürünler kabul edilebilir kalite düzeyinde değışile ve ürün arızası büyük bir arza boyutunda değışile ürünleri tamir ettirme veya deđiřtirme hakkınız bulunur.

Yalnızca Yeni Zeland

Bu garanti politikası, Consumer Guarantees Act 1993(NZ) (Tüketic i Garantileri Yasası) tarafından belirlendiđi üzere zorunlu olan kořullara ve garantilere tabidir.

Elektronik  r nlerin geri d n ř ml đ 

Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, aksesuarlar ve ambalajlar çevreye duyarlı bir şekilde geri d n ř t r lmelidir.

Deđiřtirilemeyen piller, sarj edilebilir piller veya ısıık kaynakları  ceren ürünlerin geri d n ř t r lmesi



-  r n, deđiřtirilemeyen piller, sarj edilebilir piller veya ısıık kaynakları  ceriyorsa, bunları bertaraf etmeden önce cikarmanız gerek yoktur.
- Elektrolit sızıntısı olan arızalı/hasarlı piller yanlış şekilde atılmamalı ve özel geri d n ř đ  iřlemi gerektirir.
- Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu iřlemin gerçekleri imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri d n ř đ  merkezine veya uzman satıcınıza danışın.
-  r n  cretsiz olarak imha edilebilir.

- Ambalaj malzemesini m mk n olduđunca uygun geri d n ř đ  atık kutularına koyun.

SL



- Vodovodna pipa mora biti napajana samo s varnostno nizko napetostjo, ki ustreza oznaki na napravi.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, ki so starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so nadzorovani ali so prejeli navodila glede varne uporabe naprave in razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci ne smejo brez nadzora izvajati   iřenja in vzdrževalnih del.

Garancija

Velja za konskso določen garancijski rok.  e je izdelek pokvarjen, se obrnite na svojega trgovca ali podružnico proizvajalca v svoji dr zavi (glejte domestic.com/dealer).

Za obravnavanje zahtevkov popravil oz. garancijskih zahtevkov morate skupaj z izdelkom poslati naslednjo dokumentacijo:

- kopijo računa s datumom nakupa,
- razlog za reklamacijo ali opis napake.

Upoštevejte, da lahko imajo lastnoro na ali neprofesionalna popravila varnostne posledice in lahko razveljavijo garancijo.

Avstralija in Nova Zelandija

Za vař izdelek velja garancija 3 leta.

Samo Avstralija

Za naře izdelek veljajo garancije, ki jih ni možno izkl  iti v skladu z avstralskim zakonom za zařit  potrořnikov (Australian Consumer Law). Pripada vam nadomestni izdelek ali povračilo denarja v primeru večje okvare in nadomestilo za katerekoli drugo razumno predvidljivo izgubo ali škodo. Pripada vam tudi popravilo ali nadomestitev izdelkov,  e izdelki niso sprejemljive kakovosti in okvara ni velika.

Samo Nova Zelandija

Za to garancijo veljajo pogoji in garancije, ki so predpisani z zakonom za varstvo potrořnikov (Consumer Guarantees Act 1993(NZ)).

Recikliranje elektronskih izdelkov

Elektr no in elektronsko opremo, dodatke in embalažni material je treba reciklirati na okolju prijazen način.

Recikliranje izdelkov z vgrajenimi baterijami, baterijami za ponovno polnjenje ali svetlobnimi viri



-  e ima izdelek vgrajene bateree, baterije za ponovno polnjenje ali svetlobne vire, jih pred odstranjevanjem ni treba odstraniti.
- Okvarjene/pořkovane bateree z uhajanjem elektrolita ne smejo biti nepravilno odlo ene in zahtevajo specializirano recikliranje.
- Ko boste želeli izdelek dokončno odstraniti, se o odstranjevanju v skladu z veljavnimi predpisi pozanimajte pri lokalnem centru za zbiranje odpadkov ali specializiranem trgovcu.
- Izdelek je mogoče brezplačno odstraniti.

- Embalažni material odstranite v primerne zabojnike za recikliranje odpadkov,  e je to mogoče.

RO



Garan ie

Se aplic  termenul de garan ie legal.  n cazul  n care produsul este defect, contacta i v nz torul sau succursala produc torului din  ara dvs. (consulta i domestic.com/dealer).

Pentru repara ii ři procesarea garan iei, vă rugăm să include i următoarele documente atunci c nd trimite i produsul:

- O copie a facturii cu data cumpărării
- Un motiv de reclama ie sau o descriere a defec iunii.

Re ine i că repararea prin mijloace proprii sau repara iile neprofesionale pot avea consecin e asupra securit  ii ři pot anula garan ia.

Australia ři Noua Zeelandă

Garan ia aplicabilă produsului dvs. este de 3 ani.

Doar in Australia

Bunurile noastre au garan ii care nu pot fi excluse în temeiul legii australiene a consumatorilor. Ave i dreptul la o înlocuire sau la rambursarea pentru o defec iune majoră ři la despagubiri pentru orice altă daună sau defect previzibil în mod rezonabil. De asemenea, ave i dreptul să ave i bunurile reparate sau înlocuite în cazul în care bunurile nu sunt de o calitate acceptabilă ři eșecul nu reprezintă o defec iune majoră.

Doar in Noua Zeelandă

Această politică de garan ie este supusă condi iilor ři garan iilor care sunt obligatorii, aș  cum este specificat în Legea privind garan iile pentru consumatori din 1993 (NZ).

Reciclarea produselor electrice

Echipamentele electrice ři electronice, accesoriile ři materialele de ambalare trebuie reciclate într-un mod ecologic.

Reciclarea produselor cu baterii care nu pot fi înlocuite, acumulatori sau surse de lumină



-  n cazul în care produsul con ine baterei ne nlocuibile, acumulatori sau surse de lumină, nu trebuie să le  ndep r  ti înainte de a le elimina.
- Bateriile defecte/deteriorate cu scurgeri de electrolit nu trebuie eliminate necorespunzător ři necesită un tratament specializat de reciclare.
- Dacă dorii s  elimina i în final produsul, adresa -vă centrului local de reciclare sau distribuitorului pentru detalii despre cum să face i acest lucru în conformitate cu reglementările privind eliminarea aplicabilă.
- Produsul poate fi eliminat gratuit.

- Depune i materialul de ambalare pe c t posibil în containere corespunzătoare pentru reciclare.

BG



LT

Информация за безопасност на домашни уреди

•Водният кран трябва да се захранва само с безопасно ниско напрежение, съответстващо на маркировката на уред.

•Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит и познания, ако те са били предвазрително инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират потенциалните опасности.

•Не се позволява на деца да си играят с уреда.

•Почистване и поддръжка не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

Гаранция

Важи гаранционният срок, определен от закона. Ако продукт е с дефектен, моля обрънете се към търговеца или филиала на производителя във Вашата държава (вжте domestic.com/dealer).

За обработката на гаранцията и ремонта, моля приложете следните документи, когато изпращате продукта:

- Копие от фактурата с дата на покупката
- Причина за претенцията или описание на дефекта

Забележете, че самостоятелен или непрофесионален ремонт може да има последствия за безопасността и може да анулира гаранцията.

Австралия и Нова Зеландия

Гаранцията, приложима за Вашия продукт, е 3 години.

Само за Австралия

Нашите продукти идват с гаранция, която не може да бъде изключена според австралийския закон за потребителите. Вие имате право на замяна на замяна на уреда или връщане на парите при голяма повреда или на компенсация за всякакви други предвидими щети или загуби. Вие също имате право уреда да бъде ремонтиран или заменен ако не показва приемливо качество, дори и дефектът да не води до голяма повреда.

Само за Нова Зеландия

Тази гаранция е обвързана с условията и гаранциите, задължителни според Закона за гаранция на потребителите 1993(NZ).

Рециклиране на електронни продукти

Електрическо и електронно оборудване, принадлежности и опаковки трябва да се рециклират по екоосъобразен начин.

Продукти за рециклиране с незамменяеми акумулатори, презареждаеми акумулатори или източници на светлина



- Ако продуктът съдържа незамменяеми батерии, презареждаеми батерии или източници на светлина, не е необходимо да ги отстранявате, преди да изхвърлите продукта.
- Дефектни/повредени батерии с изтичане на електролит не трябва да се изхвърлят неправилно и изискват специализирано рециклиране.
- Ако искате окончателно да изхвърлите продукта, попитайте местния център за рециклиране или специализиран търговец за подробности как това да се извърши в съответствие с вапидните предписания.
- Продуктът може да бъде изхвърлен безплатно.

- Когато е възможно изхвърляйте опаковъчните материали в съответни контейнери за рециклиране.

ET



Гарантии

Kehtib seadusega ettenähtud garantii. Kui toode on defektn e, v tkke ühendust edasim it juga või tootja kohaliku osakonnaga (vt domestic.com/dealer).

- Remondi- ja garantiitööde tegemiseks allaj rgnevad k mendumid, kui toote meile saadate:
 - ostuk up evaga arve koopia;
 - kaebuse põhjus või vea kirjeldus.

Pange tähele, et kui parandate ise või lasete mittekutselisel parandajal seda teha, võib see ohutust mõjutada ja garantii kehtetuks muuta.

Austraalia ja Uus-Meremaa

Teie tootele kehtib 3-aastane garantii.

Ainult Austraalia

Meie toodetel on garantii, mida ei saa Austraalia tarbijakaitseadusega välistada. Teil on õigus saada asendustood e või hüvitist, kui tekitab tõsine rike ja kompensatsiooniks mis tahes muu mõistlikult eeldatava kahju eest. Samuti on teil õigus toodete remondile või asendamisele, kui toodete kvaliteet pole rahuldav ja rike ei liigitu tõsiseks rikkes.

Ainult Uus-Meremaa

Selle garantiieeskirja puhul kehtivad tingimused ja garantiid, mis on Uus-Meremaa tarbijakaitseaduse Consumer Guarantees Act 1993(NZ) järgi kohustuslikud.